

# Divine Office - Terce

S. Antonii Mariae Claret Episcopi et Confessoris ~ III. classis  
Scriptura: Feria Sexta infra Hebdomadam XX post Octavam Pentecostes IV. Octobris

## Ad Tertiam Rubrics 1960

<p><b>Incipit</b></p> <p>V Deus <b>X</b> in adiutorium meum intende.  <b>R.</b> Dómine, ad adiuvandum me festina.  <i>V.</i> Glória Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.  <b>R.</b> Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.  <b>A</b>lleluia.</p>	<p><b>Start</b></p> <p><i>V.</i> O God, <b>X</b> come to my assistance;  <b>R.</b> O Lord, make haste to help me.  <i>V.</i> Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  <b>R.</b> As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.  <b>A</b>lleluia.</p>
<p><b>Hymnus</b></p> <p><i>N</i>unc, Sancte, nobis, Spíritus, Unum Patri cum Filio, Dignáre promptus ingeri Nostro refúsus pectori.</p> <p>Os, lingua, mens, sensus, vigor Confessióнем pésonent. Flamméscat igne cáritas, Accéndat ardor próximos.</p> <p>* Præsta, Pater piissime, Patrique compar Única, Cum Spíritu Paráclito Regnans per omne saeculum. Amen.</p>	<p><b>Hymn</b></p> <p><i>C</i>ome Holy Ghost, who ever One Art with the Father and the Son, It is the hour, our souls possess With thy full flood of holiness.</p> <p>Let flesh and heart and lips and mind Sound forth our witness to mankind; And love light up our mortal frame, Till others catch the living flame.</p> <p>* Almighty Father, hear our cry, Through Jesus Christ, our Lord most High, Who, with the Holy Ghost and thee, Doth live and reign eternally. Amen.</p>
<p><b>Psalmi</b> {ex Psalterio secundum diem}</p> <p><i>Ant.</i> Éxcita, Dómine, * poténtiam tuam, ut salvos fáciás nos.</p> <p><b>Psalmus 79(2-8) [1]</b></p> <p>79:2 Qui regis Israél, intende: * qui dedúcis velut ovem Ioseph.      79:2 Qui sedes super Chérubim, * manifestáre coram Éphraim, Béniamin, et Manásse.      79:3 Éxcita poténtiam tuam, et veni, * ut salvos fáciás nos.      79:4 Deus, convérte nos: * et osténde fáciem tuam, et salvi érimus.      79:5 Dómine, Deus virtútum, * quoúskope irascéris super oratióñem servi tui?      79:6 Cibábis nos pane lacrimárum: * et potum dabis nobis in lácrimis in mensúra? 79:7 Posuísti nos in contradiccióñem vicínis nostris: * et inimíci nostri subsannavérunt nos.      79:8 Deus virtútum, convérte nos: * et osténde fáciem tuam, et salvi érimus.  <i>V.</i> Glória Patri, et Filio, * et Spíritu Sancto.  <b>R.</b> Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.</p>	<p><b>Psalms</b> {from the Psalter for the day of the week}</p> <p><i>Ant.</i> Stir up thy might, O Lord, * and come to save us.</p> <p><b>Psalm 79(2-8) [1]</b></p> <p>79:2 Give ear, O thou that rulest Israel: * thou that leadest Joseph like a sheep.      79:2 Thou that sittest upon the cherubims, * shine forth before Ephraim, Benjamin, and Manasses.      79:3 Stir up thy might, and come * to save us.      79:4 Convert us, O God: * and shew us thy face, and we shall be saved.      79:5 O Lord God of hosts, * how long wilt thou be angry against the prayer of thy servant?      79:6 How long wilt thou feed us with the bread of tears: * and give us for our drink tears in measure?      79:7 Thou hast made us to be a contradiction to our neighbours: * and our enemies have scoffed at us.      79:8 O God of hosts, convert us: * and shew thy face, and we shall be saved.  <i>V.</i> Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  <b>R.</b> As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.</p>
<p><b>Psalmus 79(9-20) [2]</b></p> <p>79:9 Víneam de Áegypto transtulisti: * eiecisti gentes, et plantásti eam.      79:10 Dux itineris fuisti in conspéctu eius: * plantásti radices eius, et implévit terram.      79:11 Opéruit montes umbra eius: * et arbústa eius cedros Dei.      79:12 Exténdit pálmites suos usque ad mare: * et usque ad flumen propágines eius.      79:13 Ut quid destruísti macériam eius: * et vindémiant eam omnes, qui prætergrediúntur viam?      79:14 Exterminávit eam aper de silva: * et singuláris ferus depástus est eam.      79:15 Deus virtútum, convértere: * respice de cælo, et vide, et vísita víneam istam.      79:16 Et pérfice eam, quam plantávit déxtera tua: * et super filium hóminis, quem confirmásti tibi.      79:17 Incénsa igni, et suffóssa * ab increpatiōne vultus tui peribunt.      79:18 Fiat manus tua super virum déxtera tua: * et super filium hóminis, quem confirmásti tibi.      79:19 Et non discedimus a te, vivificábis nos: * et nomen tuum invocábimus.      79:20 Dómine, Deus virtútum, convérte nos: * et osténde fáciem tuam, et salvi érimus.  <i>V.</i> Glória Patri, et Filio, * et Spíritu Sancto.  <b>R.</b> Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.</p>	<p><b>Psalm 79(9-20) [2]</b></p> <p>79:9 Thou hast brought a vineyard out of Egypt: * thou hast cast out the Gentiles and planted it.      79:10 Thou wast the guide of its journey in its sight: * thou plantedst the roots thereof, and it filled the land.      79:11 The shadow of it covered the hills: * and the branches thereof the cedars of God.      79:12 It stretched forth its branches unto the sea, * and its boughs unto the river.      79:13 Why hast thou broken down the hedge thereof, * so that all they who pass by the way do pluck it?      79:14 The boar out of the wood hath laid it waste: * and a singular wild beast hath devoured it.      79:15 Turn again, O God of hosts, * look down from heaven, and see, and visit this vineyard:      79:16 And perfect the same which thy right hand hath planted: * and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself.      79:17 Things set on fire and dug down * shall perish at the rebuke of thy countenance.      79:18 Let thy hand be upon the man of thy right hand: * and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself.      79:19 And we depart not from thee, thou shalt quicken us: * and we will call upon thy name.      79:20 O Lord God of hosts, convert us: * and shew thy face, and we shall be saved.  <i>V.</i> Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  <b>R.</b> As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.</p>
<p><b>Psalmus 81 [3]</b></p> <p>81:1 Deus stetit in synagóga déorum: * in médio autem deos diiudicat.      81:2 Úisquequo iudicáti iniquitátem: * et fácies peccatórum sumítis?      81:3 Iudicáti egéno, et pupillo: * húmilem, et páuperem iustificáte.      81:4 Erípite pauperem: * et egénum de manu peccatóris liberáte.      81:5 Nesciérunt, neque intellexérunt, in ténebris ámbulant: * movebúntur ómnia fundaménta terra.      81:6 Ego dixi: Dii estis, * et filii Excélsi omnes.      81:7 Vos autem sicut hómines moriémini: * et sicut unus de principibüs cadétis.      81:8 Surge, Deus, iúdica terram: * quóniam tu hereditábis in ómnibus géntibus.  <i>V.</i> Glória Patri, et Filio, * et Spíritu Sancto.  <b>R.</b> Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in saecula saeculorum. Amen.  <i>Ant.</i> Éxcita, Dómine, poténtiam tuam, ut salvos fáciás nos.</p>	<p><b>Psalm 81 [3]</b></p> <p>81:1 God hath stood in the congregation of gods: * and being in the midst of them he judgeth gods.      81:2 How long will you judge unjustly: * and accept the persons of the wicked?      81:3 Judge for the needy and fatherless: * do justice to the humble and the poor.      81:4 Rescue the poor; * and deliver the needy out of the hand of the sinner.      81:5 They have not known nor understood: they walk on in darkness: * all the foundations of the earth shall be moved.      81:6 I have said: You are gods * and all of you the sons of the most High.      81:7 But you like men shall die: * and shall fall like one of the princes.      81:8 Arise, O God, judge thou the earth: * for thou shalt inherit among all the nations.  <i>V.</i> Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.  <b>R.</b> As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.  <i>Ant.</i> Stir up thy might, O Lord, and come to save us.</p>

**Capitulum Responsorium Versus** {ex Commune aut Festo}  
Sir 44:16-17

**E**cce sacérdos magnus, qui in diébus suis placuit Deo, et invéntus est iustus: et in tempore iraçundiæ factus est reconciliatio.

**R.** Deo grárias.

**R. br.** Amávit eum Dóminus, \* Et ornávit eum.

**R.** Amávit eum Dóminus, \* Et ornávit eum.

**V.** Stolam glóriae induit eum.

**R.** Et ornávit eum.

**V.** Glória Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto.

**R.** Amávit eum Dóminus, \* Et ornávit eum.

**V.** Elégit eum Dóminus sacerdótem sibi.

**R.** Ad sacrificándum ei hóstiam laudis.

**Oratio** {ex Proprio Sanctorum}

**V.** Dómine, exáudi oratióne meam.

**R.** Et clamor meus ad te véniat.

**O**rémus

**D**eus, qui beátum Antónium Maríam Confessórem tuum atque Pontíficem, apostólicis virtútibus sublimásti, et per eum novas in Ecclesia clericórum ac virginum famílias collegisti: concéde, quásimus; ut, eius dirigéntibus móntis ac suffragántibus méritis, animárum salutem quârere iúgiter studeámus.

**P**er Dóminum nostrum Iesum Christum, Filium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sécula sæculórum.

**R.** Amen.

**Conclusio**

**V.** Dómine, exáudi oratióne meam.

**R.** Et clamor meus ad te véniat.

**V.** Benedicámus Dómino.

**R.** Deo grárias.

**V.** Fidélium ánime per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

**R.** Amen.

**Chapter Responsory Verse** {from the Common or Feast}  
Sir 44:16-17

**B**ehold an high priest, who in his days pleased God, and was found righteous, and in the time of wrath he was made a propitiation.

**R.** Thanks be to God.

**R. br.** The Lord loved him, \* and beautified him.

**R.** The Lord loved him, \* and beautified him.

**V.** He clothed him with a robe of glory.

**R.** And beautified him.

**V.** Glory be to the Father, and to the Son, \* and to the Holy Ghost.

**R.** The Lord loved him, \* and beautified him.

**V.** The Lord hath chosen him for a Priest unto Himself.

**R.** To offer up unto Him the sacrifice of praise.

8

**Prayer** {from the Proper of Saints}

**V.** O Lord, hear my prayer.

**R.** And let my cry come unto thee.

**L**et us pray.

**O** God, with the virtues of an apostle thou didst exalt blessed Anthony Mary, thy Confessor and Bishop, and through him build in thy Church new religious congregations of clerics and virgins: grant, we beseech thee, that led by his counsels and helped by his prayers, we may unremittingly work for the salvation of souls.

**T**hrough Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end.

**R.** Amen.

9

**Conclusion**

**V.** O Lord, hear my prayer.

**R.** And let my cry come unto thee.

**V.** Let us bless the Lord.

**R.** Thanks be to God.

**V.** May the souls of the faithful, through the mercy of God, rest in peace.

**R.** Amen.